

# Miet- und Betriebsvertrag für eine Ladestation angeschlossen an readywork



zwischen

Vorname / Name / Firma

Strasse, Nr.

PLZ / Ort

(nachstehend Kunde genannt)

und

WWZ Energie AG

Chollerstrasse 24

Postfach

6301 Zug

(nachstehend WWZ genannt)

nachfolgend gemeinsam auch «Parteien» genannt,

betreffend

Bereitstellung, Betrieb und Support einer Ladestation für die Elektromobilität

an der Objektadresse der Ladestation

Strasse, Nr.

PLZ / Ort

Parkplatznummer

(nachstehend «Standort» genannt)

## Kundenspezifische Angaben

1. Alternative Rechnungsadresse (falls anwendbar)

Vorname / Name / Firma

Strasse, Nr.

PLZ / Ort

2. Anzahl der bereitgestellten Ladestationen

3. Geplantes Datum der Inbetriebnahme

4. Verrechnungsbeginn

5. Grundpreis pro Monat/Ladestation

CHF 32.50 exkl. MwSt.

## 1. Einleitung

Im Auftrag des Standorteigentümers betreibt WWZ am Standort eine ganzheitliche Ladelösung für das Laden von Elektrofahrzeugen.

Gestützt auf den vorliegenden Vertrag stellt WWZ dem Kunden eine fachgerecht installierte, in die ganzheitliche Ladelösung am Standort eingebundene und von ihr betriebene, intelligente Ladestation zur Nutzung zur Verfügung.

WWZ nimmt gegenüber dem Kunden sowie allen weiteren Nutzern der in die ganzheitliche Ladelösung eingebundenen, intelligenten Ladestationen die Abrechnung der Ladevorgänge vor.

## 2. Vertragsgegenstand

- 2.1 Dieser Vertrag regelt die Rechte und Pflichten des Kunden und von WWZ hinsichtlich Bereitstellung, Betrieb, Support und Nutzung einer intelligenten Ladestation («Ladestation») am Standort.
- 2.2 Die Überlassung der Basisinstallation des Standorteigentümers zum Betrieb und Support sowie zur Einbindung in die ganzheitliche Ladelösung von WWZ am Standort ist nicht Gegenstand dieses Vertrages, sondern wird in einem separaten Betriebsvertrag zwischen WWZ und dem Standorteigentümer geregelt.

## 3. Weitere Vertragsbestandteile

Folgende Dokumente in ihrer jeweils gültigen Fassung bilden integrierende Bestandteile des vorliegenden Vertrags:

- Allgemeine Betriebs- und Nutzungsbedingungen E-Mobilität: readywork (ANB-E-MOB readywork)
- Anhang: Technische Spezifikationen der Ladestation

## 4. Eigentumsverhältnisse

- 4.1 WWZ ist alleinige Eigentümerin der Ladestation.
- 4.2 Der Kunde verfügt über Eigentum oder ein vertragliches Nutzungsrecht an einem Parkfeld am Standort.

## 5. Platz und Zugang

- 5.1 Der Kunde stellt WWZ während der gesamten Vertragsdauer den erforderlichen Platz auf seinem Parkfeld am Standort für die Installation, den Betrieb und Support der Ladestation unentgeltlich zur Verfügung.
- 5.2 Der Kunde gewährleistet, dass WWZ und ihre Beauftragten für die Erbringung der in diesem Vertrag vereinbarten Leistungen jederzeit Zugang zur Ladestation am Standort haben.

## 6. Installation und Bereitstellung

- 6.1 WWZ ist verpflichtet, die Ladestation auf dem Parkfeld des Kunden auf eigene Kosten fachgerecht zu installieren bzw. durch ihre Beauftragten installieren zu lassen.
- 6.2 WWZ stellt dem Kunden die Ladestation in funktionstüchtigem Zustand bereit. WWZ händigt dem Kunden vor dessen erstmaliger Nutzung der Ladestation die entsprechenden Anleitungen aus.

## 7. Betrieb, Support und Einbindung in die ganzheitliche Ladelösung

7.1 WWZ ist verpflichtet, während der Vertragsdauer die Ladestation in die ganzheitliche Ladelösung am Standort einzubinden, zu betreiben und den Support dafür zu erbringen.

WWZ erbringt folgende Betriebs- und Support-Dienstleistungen gegenüber dem Kunden, wobei sie dazu auch Beauftragte einsetzen darf:

- Einbindung der Ladestation in die ganzheitliche Ladelösung am Standort;
- Betrieb und Unterhalt der Ladestation, einschliesslich Vornahme von Firmware-Updates;
- Messung des Ladestrombezugs mit geeignetem Zähler pro eingebundene Ladestation;
- Zurverfügungstellung eines Ladeschlüssels (der «Ladeschlüssel») oder einer alternativen Authentifizierungsmethode für alle Nutzer der Ladestation;
- Periodische Vornahme verbrauchsabhängiger Abrechnungen der Ladevorgänge gegenüber den Nutzern der Ladestation;
- Betrieb einer Support-Hotline, die jeden Tag von 0 – 24 Uhr besetzt ist. Die Telefonnummer befindet sich auf der Ladestation;
- Vornahme von Ferndiagnosen und Fernlösungen nach Kontaktierung der Support-Hotline;
- Aufgebot und Koordination von erforderlichen Vor-Ort-Support-Einsätzen durch eine Fachperson.

7.2 Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass sich WWZ gegenüber dem Standorteigentümer verpflichtet hat, die ganzheitlichen Ladelösung so zu betreiben und zu unterhalten, dass einerseits Elektrofahrzeuge von Nutzern zuverlässig und störungsfrei geladen werden können und andererseits die Stromversorgung der Liegenschaft(en) am Standort zu keiner Zeit beeinträchtigt wird. Insbesondere hat sich WWZ verpflichtet, sicherzustellen, dass am Standort keine Überlast des Netzanschlusses auftritt. Abhängig von der vorhandenen Anschlussleistung am Standort kann daher die Ladeleistung der eingebundenen Ladestation reduziert sein, um die elektrische Versorgung der restlichen Teile der Liegenschaft(en) jederzeit sicherzustellen.

7.3 Ferndiagnosen und -lösungen sowie ein Vor-Ort-Support-Einsatz erfolgen durch WWZ und ihre Beauftragten auf «best effort» Basis. WWZ sichert dem Kunden keine absolut garantierten Lösungszeiten zu, ist aber bemüht, nach Eingang einer Störungsmeldung am folgenden Arbeitstag aktiv zu werden.

7.4 WWZ ist berechtigt, die Ladestation über ein mobiles Datennetz kommunikationstechnisch anzubinden. Der Kunde nimmt ausdrücklich zur Kenntnis, dass mobile Datennetze keine 100-prozentige Verfügbarkeit gewährleisten, was zu temporären Ausfällen oder Leistungsreduktionen der Ladestation von WWZ führen kann.

7.5 WWZ ist jederzeit berechtigt, die Methode der Authentifizierung der Nutzer an neue technische Gegebenheiten anzupassen.

## 8. Störungen, Mängel und Defekte der Ladestation

8.1 Erfordern Störungen, Mängel oder Defekte der Ladestation eine Fernlösung, einen Vor-Ort-Support-Einsatz oder einen vollständigen Ersatz der Ladestation, veranlasst WWZ die erforderliche Massnahme auf «best effort» Basis.

8.2 Hat der Kunde die Störungen, Mängel oder Defekte der Ladestation zu vertreten, so haftet er WWZ für jegliche Schäden, die ihm daraus entstehen.

8.3 Für die Behebung von Störungen, Mängel oder Defekten der Ladestation, die der Kunde nicht zu vertreten hat, haftet WWZ. Vorbehalten bleiben Ziff. 12.2 und 16.

## 9. Nutzung der Ladestation

- 9.1 Die Modalitäten der Nutzung der Ladestation durch den Kunden und durch allfällige weitere Nutzer sind abschliessend in den ANB E-MOB readywork festgelegt, welche integrierender Bestandteil des vorliegenden Vertrags bilden (Ziff. 3).
- 9.2 Vor der erstmaligen Nutzung der Ladestation für das Laden von Elektrofahrzeugen muss der Kunde bei WWZ einen Ladeschlüssel kostenpflichtig erwerben oder eine alternative, von WWZ angebotene Authentifizierung durchlaufen. Der Kunde erlaubt WWZ, die Methode Ihrer Authentifizierung an neue technische Gegebenheiten anzupassen.
- 9.3 Der Kunde ist verpflichtet, die Ladestation während der Vertragsdauer sorgfältig und ausschliesslich zum vorgesehenen Zweck zu nutzen und ihre Funktionstüchtigkeit aufrecht zu erhalten. Es ist dem Kunden nicht gestattet, während der Nutzungsdauer selbst an der Ladestation oder deren Erschliessung zu manipulieren oder diese in irgendeiner Art und Weise zu verändern, auch nicht durch beauftragte Dritte oder Fachpersonen. Bei Zuwiderhandlung haftet der Kunde für jegliche Schäden, die WWZ daraus entstehen.

## 10. Grundpreis für die Ladestation

Für die Finanzierung, Installation und Bereitstellung der Ladestation stellt WWZ dem Kunden pro Ladestation den vereinbarten, monatlichen Grundpreis gemäss Ziff. 5 (Titelseite) in Rechnung.

## 11. Dienstleistungsentschädigung und Ladestrompreise

Zusätzlich zur Bezahlung des monatlichen Grundpreises hat der Kunde, sofern er die Ladestation selbst nutzt, WWZ gestützt auf die ANB-E-MOB readywork eine Dienstleistungsentschädigung und den Preis für den bezogenen Ladestrom zu vergüten.

## 12. Informations- und Meldepflichten

- 12.1 Der Kunde teilt WWZ Änderungen seiner Kontaktangaben mindestens 14 Tage im Voraus schriftlich mit.
- 12.2 Der Kunde meldet WWZ ihm bekannt gewordene Störungen, Mängel oder Defekte der Ladestation unverzüglich. Unterlässt er diese Meldung, so haftet er für jegliche Schäden, die WWZ daraus entstehen.
- 12.3 WWZ zeigt dem Kunden Unterhalts- und Vor-Ort-Arbeiten, die sich störend auf ihn auswirken können, rechtzeitig an. Nicht anzuzeigen sind Firmware-Updates.

## 13. Informations- und Meldepflichten

- 13.1 Im Umgang mit Personendaten und in Bezug auf die Gewährleistung der Datensicherheit hält sich WWZ an die einschlägige Gesetzgebung. Die jeweils gültige Datenschutzerklärung von WWZ ist auf ihrer Homepage ([www.ch](http://www.ch)) einsehbar.
- 13.2 WWZ erhebt und verarbeitet im Zusammenhang mit diesem Vertrag Personendaten, soweit dies zur Erbringung der vereinbarten Dienstleistungen, namentlich zur Leistungsabwicklung und zur Abrechnung notwendig ist. WWZ ist berechtigt, die erhobenen Personendaten in ihre technischen Systeme aufzunehmen.
- 13.3 Eine Weitergabe von Personendaten an Dritte erfolgt in dem Umfang, wie dies zur ordnungsgemässen technischen und kommerziellen Leistungsabwicklung erforderlich ist.

- 13.4 WWZ ist im Rahmen der Erbringung der vereinbarten Dienstleistungen berechtigt, Dritte zur Datenverarbeitung beizuziehen. Die betreffenden Dienstleister werden verpflichtet, das gleiche Mass an Sicherheit und Datenschutz einzuhalten wie WWZ.
- 13.5 Der Kunde erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass die Verarbeitung der Ladedaten durch WWZ in einer Cloud mit Server-Standorten auch im Ausland erfolgen kann.

## 14. Sorgfalt

- 14.1 WWZ verpflichtet sich, ihre vertraglichen Leistungen mit der notwendigen Sorgfalt zu erfüllen.

## 15. Versicherung

- 15.1 Die Versicherung der Ladestation ist Sache von WWZ.

## 16. Haftung

- 16.1 WWZ schliesst für fahrlässig verursachte direkte oder indirekte Schäden oder Folgeschäden (einschliesslich des entgangenen Gewinns) die Haftung soweit gesetzlich möglich vollumfänglich aus. Vorbehalten bleiben die besonderen Haftungsregelungen gemäss Ziff. 8.2, 8.3 und 12.2.
- 16.2 Ausgeschlossen ist die Haftung von beiden Parteien für Schäden, die zufolge höherer Gewalt eintreten. Dauert ein Zustand höherer Gewalt, der die Leistungserbringung verhindert, mehr als sechs Monate an, sind die beiden Parteien vorbehaltlich gesetzlicher Vorschriften berechtigt, ohne weiteres vom Vertrag zurückzutreten.

## 17. Kaufrecht

Der Kunde hat während der gesamten Vertragsdauer jederzeit das Recht, die Ladestation von WWZ käuflich zu erwerben. WWZ unterbreitet ihm in diesem Fall ein Kaufangebot.

## 18. Inkrafttreten, Vertragsdauer und ordentliche Kündigung

- 18.1 Dieser Vertrag tritt mit Unterzeichnung in Kraft. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass die gebrauchsfertige Installation der Ladestation auf seinem Parkfeld am Standort einige Tage in Anspruch nimmt. Die Verrechnung von Leistungen (Grundpreis, Ladestrompreise und der Preis für die Betriebs-Dienstleistungen) beginnt mit dem vereinbarten Datum gemäss Ziff. 4 (Titelseite).
- 18.2 Dieser Vertrag ist unbefristet und kann durch jede Partei mit einer ordentlichen Kündigungsfrist von einem Monat schriftlich auf jedes Monatsende gekündigt werden.
- 18.3 Kündigt der Kunde den Vertrag unter Einhaltung der ordentlichen Kündigungsfrist innerhalb von weniger als drei Jahren seit der Vertragsunterzeichnung, und überträgt er das Rechtsverhältnis nicht auf einen Rechtsnachfolger (Ziff. 22), hat er WWZ eine Umtriebsentschädigung von CHF 300.- zu bezahlen.

## 19. Ausserordentliche Kündigung

WWZ hat das Recht, den Vertrag aus wichtigen Gründen, welche die Vertragserfüllung für sie unzumutbar machen, per sofort zu kündigen. Als wichtige Gründe gelten insbesondere:

- Beendigung des Betriebsvertrags betreffend die ganzheitliche Ladelösung zwischen WWZ und dem Standorteigentümer;
- Nichterneuerung oder Entzug von für den Betrieb der ganzheitlichen Ladelösung zwingend notwendigen, behördlichen Bewilligungen;
- Eintritt von Umständen, welche die Fortführung des Betriebes der ganzheitlichen Ladelösung verunmöglichen (z. B. technische Gründe wie zu geringe Anschlussleistung am Standort, die zu grösseren Betriebsunterbrüchen oder -störungen führen);
- Beschädigung von Systemkomponenten der ganzheitlichen Ladelösung, die einen ordentlichen Betrieb verunmöglichen;
- Zahlungsverzug des Kunden nach Ablauf einer nachträglichen Zahlungsfrist von 10 Tagen und Androhung der ausserordentlichen Kündigung durch WWZ.

## 20. Folgen der Vertragsbeendigung

20.1 Mit Beendigung dieses Vertrages erlöschen sämtliche Betriebs- und Support-Verpflichtungen von WWZ.

20.2 WWZ erstellt eine Schlussrechnung an alle Nutzer der Ladestation des Kunden.

20.3 WWZ deinstalliert nach Vertragsbeendigung die Ladestation auf eigene Kosten.

20.4 Stellt WWZ bei oder nach Vertragsbeendigung Schäden, Mängel oder Defekte an der Ladestation fest, die der Kunde zu vertreten hat, zeigt sie dies dem Kunden unverzüglich an und stellt ihm den entstandenen Schaden nachträglich in Rechnung.

## 21. Rechtsnachfolge

21.1 Beide Parteien sind berechtigt, das Vertragsverhältnis auf einen allfälligen Rechtsnachfolger zu übertragen.

21.2 Tritt der Kunde ohne Einhaltung der ordentlichen Kündigungsfrist vom Vertrag zurück, ist er von seinen Verpflichtungen gegenüber WWZ nur befreit, wenn sein Rechtsnachfolger für WWZ zumutbar ist, die Bonitätskriterien von WWZ erfüllt und den Vertrag zu den gleichen Bedingungen übernimmt. Andernfalls schuldet der Kunde WWZ den Grundpreis bis zu dem Zeitpunkt, auf welchen das Vertragsverhältnis ordentlich hätte gekündigt werden können.

## 22. Änderung des Vertrags

Vertragsänderungen, einschliesslich der Änderung dieser Bestimmung, bedürfen der Schriftform.

## 23. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages nichtig oder unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, so wird der übrige Teil dieses Vertrages davon nicht berührt. Im Fall der Nichtigkeit oder Unwirksamkeit einer Vertragsbestimmung ist diese durch eine solche zu ersetzen, die dem Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt und wirksam ist. In gleicher Weise ist zu verfahren, wenn diesem Vertrag eine Lücke offenbar wird.

## 24. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

24.1 Auf den vorliegenden Vertrag findet ausschliesslich materielles, schweizerisches Recht Anwendung.

24.2 Gerichtsstand ist Zug.

Dieser Vertrag gibt die gesamte Vereinbarung der Parteien in Bezug auf den Vertragsgegenstand wieder und ersetzt alle diesbezüglichen früheren schriftlichen oder mündlichen Abreden oder Willensäusserungen zwischen den Parteien. Er wird in zwei Exemplaren erstellt und unterschrieben.

**Kunde**

**WWZ Energie AG**

---

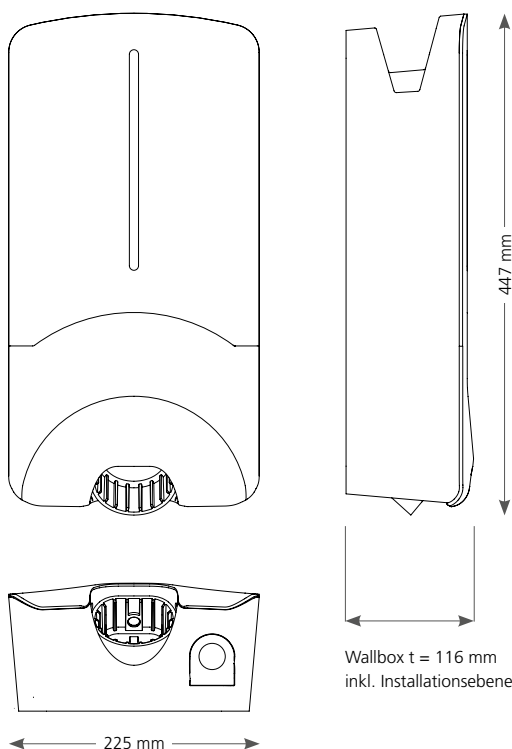
Ort, Datum und Unterschrift

---

Ort, Datum und Unterschrift

# Webasto Live

Hardware | Installation | Service | Konnektivität



## Die Webasto Live bietet folgende Vorteile:

- Skalierbare Ladeleistung bis zu 22 kW, wahlweise 4,5 m oder 7 m Kabellänge
- Für alle Elektroautos und Plug-in-Hybride mit Typ 2-Stecker
- MID-konformer Zähler zur Erfassung der Ladevorgänge
- Zukunftssicher durch Software-Updates
- Komfortable und einfache Nutzung dank Plug & Charge (ISO 15118)
- Authentifizierung an der Ladestation mittels RFID-Technologie
- Integriertes 4G-Modem für besten Empfang
- Kompatibel mit marktüblichen Backend-Systemen mittels OCPP 1.6
- Einfache Konfiguration mittels WLAN Hotspot
- Effiziente Nutzung der verfügbaren Ladeleistung durch lokales Lastmanagement mit bis zu 250 Ladepunkte und phasengenaue Regelung
- Hohe Verarbeitungsqualität "Made in Germany"
- Optionaler Kauf eines Connectivity Pakets ermöglicht u.a. eine einfache Nutzerverwaltung, die Fernsteuerung der Ladestation sowie ein Ladedaten-Reporting



| Technische Spezifikationen                             |  |
|--|--|
| <b>Elektrische Kenndaten</b>                           |  |
| Nennstrom (A) (konfigurierbare Anschlusswerte)         | 16 oder 32<br>1-phasig oder 3-phasig   |
| Netzspannung (V AC)                                    | 230 / 400 (Europa)   |
| Netzfrequenz (Hz)                                      | 50   |
| Netzformen   | TN / TT / IT (nur 1-phasig)  |
| EMV-Klasse   | Störaussendung: Klasse B (Wohn-, Geschäfts-, Gewerbebereiche)<br>Störfestigkeit: Industriebereiche   |
| Überspannungskategorie                                 | III gemäß EN 60664   |
| Schutzklasse   | I  |
| Schutzeinrichtungen                                    | Fehlerstromschutzschalter und Leitungsschutzschalter sind landesspezifisch<br>installationsseitig vorzusehen   |
| Fehlergleichstrom-Überwachungseinrichtung (integriert) | 6 mA RDC-MD RDC zum Schutz des installationsseitigen RCD<br>gegen Fehlergleichströme; Zusätzlich sind die jeweils geltenden,<br>nationalen Installationsvorschriften zu beachten   |
| <b>Anschlüsse</b>                                      |  |
| Befestigungsart  | Wand- und Standfußmontage (fest angeschlossen)   |
| Kabelzuführung   | Aufputz oder Unterputz   |
| Anschlussquerschnitt                                   | Querschnitt der Anschlussleitung (Cu) unter Berücksichtigung der örtlichen<br>Voraussetzungen und Normen: 6 oder 10 mm <sup>2</sup> bei 16 A und 10 mm <sup>2</sup> bei 32 A   |
| Ladekabel  | Typ-2 Ladekabel: bis zu 32 A / 400 V AC gemäß EN 62196-1 und EN 62196-2<br>Länge: 4,5 m / 7 m – Kabelhalterung integriert  |
| Ausgangsspannung (V AC)                                | 230 / 400  |
| Max. Ladeleistung (kW)                                 | 11 oder 22 (variantenabhängig)   |
| <b>Kommunikation &amp; Funktionen</b>                  |  |
| Authentifizierung                                      | – RFID-Lesegerät MIFARE DESFire EV1 und MIFARE Classic (ISO 14443 A/B)<br>– „Plug & Charge“ (ISO 15118)  |
| Anzeige  | 8 RGB-LED, Buzzer  |
| Netzwerk-Schnittstellen                                | – LAN (RJ45) – 10 / 100 Base-TX<br>– WLAN 802.11b/g - 54 Mbit/s  |
| Mobilfunk  | Einschub für SIM-Karte (Formfaktor 3FF/Micro-SIM), integriertes 4G-Modem (LTE)   |
| Weitere Schnittstellen                                 | – Modbus (RS485) (Zum Auslesen von externen Energiezählern)<br>– USB 2.0 Typ A (nur für Service)<br>– USB 2.0 Typ B (nur für Service)  |
| OCP  | Version 1.6  |
| Plug & Charge  | ISO 15118-1, ISO 15118-2   |
| Lokales Lastmanagement                                 | bis zu 250 Ladepunkte, dynamisch, phasengenaue Ausregelung   |
| <b>Mechanische Daten</b>                               |  |
| Abmessungen (B x H x T) (mm)                           | 225 x 447 x 116  |
| Gewicht (kg)   | 4,4 - 6,8 (variantenabhängig)  |
| IP-Schutzart Gerät                                     | IP54   |
| Schutz gegen mechanischen Schlag                       | IK08   |
| <b>Umgebungsbedingungen</b>                            |  |
| Betriebstemperaturbereich (°C)                         | -25 bis +40<br>(ohne direkte Sonneneinstrahlung)   |
| Temperaturverhalten                                    | Um eine Temperaturüberschreitung der Ladestation zu vermeiden,<br>kann es zu einer Reduzierung des Ladestroms sowie einer Abschaltung kommen.  |
| Lagertemperaturbereich (°C)                            | -25 bis +70  |
| Zulässige relative Luftfeuchtigkeit (%)                | 5 bis 95 nicht kondensierend   |
| Höhenlage (m)  | max. 2.000 über Meeresspiegel  |
| <b>Zertifizierungen-Kompatibilität</b>                 |  |
| Normen und Richtlinien                                 | – CE-Konformität<br>– 2014 / 53 / EU Funkanlagenrichtlinie<br>– 2011 / 65 / EU RoHS Richtlinie<br>– 2001 / 95 / EG Allgemeine Produktsicherheit<br>– 2012 / 19 / EU Richtlinie Elektro- und Elektronik Altgeräte<br>– 1907 / 2006 REACH Verordnung |
| Geprüfte OCPP-Backends                                 | Webasto, Allego, has.to.be, Fortum, Bouygues, Virta, ChargeCloud,<br>Ladenetz, ChargeIT, NTT, Drivvz, Char.gy  |